

SZARVAS és VIDEKE

TARSADALMI ES SZÉPIRODALMI HETILAP.

Szerkesztőség:

Beliczey-utca 11 szám, hova a lap szellemi részét illető közlemények küldendők. Kéziratok vissza nem adatnak. BÉRMENTETLEN LEVELEK EL NEM FOGADTATNAK.

MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 8 kor. — Félévre . . . 4 kor.
Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.

Kiadóhivatal:

Beliczey-utca 11. szám. (saját ház.) hová az előfizetési pénzek intézendők.

Hirdetéseket jutányos áron elfogad

Kiadó s lap tulajdonos **SÁMUEL ADOLF**

Az új Magyarország kezdete.

Az új Magyarország kezdete nem a mai időkbe esik. Messze van az még, olyan messze, hogy az állambülsnek is alaposan meg kell erőltetni a fantáziáját, hogy el tudja képzelni az új Magyarországot, Természetesen a végleteleg demokratikus alapon, az egyéni és nemzeti szabadság legteljesebb kiterjesztésével.

De messze van még ez az idő, ez a kezdet. Az új Magyarország akkor kezdődik majd, midőn életbe lép az általános és titkos választói jogról szóló törvény. Amikor minden önálló férfi az államfőntartó polgár öntudatosságával lép az urna elé, hogy részt vegyen hazájának kormányzásában. Amikor választás idején a legdusabb és leghatalmasabb ember is csak annyit fog számítani, mint az egyszerű napszámos: egy voksot a sok millió voks között.

Új elemek, a polgári jogok nagy részéből kizárt százezrek ki fognak lépni a nyomoruság, a mindennapi kenyérért való keserves küzködés légköréből, nekik is kijut az élettel szabad levegőtől és helyet követelnek maguknak a gazdagok és hatalmasok mellett, hogy részt vegyenek az ország kormányzásában.

Ha ez megtörténik, óriási változáson megy keresztül a közélet, társadalmunk egész más formát fog ölteni s az egyén gondolkodás módja is egészen új irányba terelődik. Ez lesz az új Magyarország. Ismételjük: messze van még.

És ezt nem megnyugtatósképpen mondjuk, mert erre nincs szükség. Az általános titkos választói jog ép enséggel nem olyan ijesztő,

mint a minőnek azok a kiváltságosok híresztelik akiknek tényleg van okuk e nagy reform némi hatásától tartani. A vagyonos, jómódu és intelligens polgárság éppen olyan biztonságban fog élni az új Magyarországon, mint most, a régi. Mert nevetséges és bűnös hit az, mely a ceenzust nem fizető, az ország lakosságának zömét képező munkás, illetve napszámos osztályt veszedelmes felforgató elemnek tartja. Gonosz hazugság ez. Ez a néposztály erkölcsi tekintetben semmivel sem áll mögötte a birtokos földműves osztálynak, amely jelenleg az országgyűlés tagjait választja. Sőt ideális tiszta választások lesznek az új Magyarországon annál az egyszerű oknál fogva, mert a választók százezerreit megvesztegetni nem lehet.

Itt van Német és Franciaország példája, ahol már évek hosszú sora óta az általános választói jog alapján kerülnek be a képviselők a birodalomgyűlésbe, illetve a kamarába. Európa megnyugvással látja, mint illeszkednek be az új választói törvény folytán a törvényhozásba került új elemek a rendes állami élet keretébe. Semmi fölforgató, semmi utópia!

Megnyugvással konstatáljuk, hogy már Magyarországon is vagyunk annyira, hogy az általános és titkos választói jognak van bizonyos fokig megállapodott közvéleménye, pro és kontra. Persze túlnyomó számban azok vannak, akik ellenzik a nagy reformot. De úgy az ellene, mint a mellette érvelők táborában egyaránt tudatában vannak annak az igazságnak, hogy az általános választói jog be fog következni Magyarországon is. Mert ez a jog a népek fejlődési

processzusának az alakulása s nincs művelt nép, mely ez alól kivonhatná magát.

A magyar törvényhozásban már több ízben hangzottak el beszédek az általános választói jog mellett. De ne higye senki, hogy ezek a beszédek az első hirmondói a jövő nagy reformnak. Mert azok az urak nem gondolták komolyan azt, amint mondották. Nálunk csak frázis, fölkapott üres jelszó a nagy reform. Hanem jönni fognak új emberek, új erők és ők viszik be a parlamentbe diadalmasan az utca jelszavát.

Hogy ilyen új erők eddigelé még nem jelentkeztek, annak egy igazi komoly okát tudjuk csak elképzelni. Nem mondunk újat, midőn ezt az okot nemzetiségi viszonyainkban keressük. Adás jelszó mostanában és lesz még évtizedeken át a nemzetiségi. Gonosz határát bővegesen tapasztalhatjuk a szomszédos Ausztriában. Lehetséges, hogy az általános választói jog alapján Lukácsuk, Raduk és Hurbánok kerüljenek az ország törvényhozói közé, ami aztán alkotmányos életünk csődjét eredményezhetné a legrosszabb esetben. Tíz-husz nemzetiségi agitátor felforgathatja a társadalmi békét, ha illetékes helyen szóhoz jutnak.

Ezért és csakis ezért kell várnunk a nagy reformmal. Mindaddig, míg nemzetiségi viszonyaink nem konszolidálódnak s nem kell tartanunk attól, hogy az általános választói joggal a közelbe dobjuk a nemzetiségi villongások üszkét. Hogy mikor jön el ez az idő, ez attól függ, hogy mikor érnek véget a külföldön a nemzetiségi mozgalmak. Mert ezekből táplálkozik a hazai is. Bizony ez elég határozatlan terminus.

SZARVAS és VIDEKE TÁRCZAJA.

A kék bársonycsokor.

Németből fordította: SÁRKÁNY IMRÉNÉ.

(Folytatás.)

— Ah! vagy a csokor? Mielőtt felmentünk a bálba, kicséréltük csokrainkat.

— Kivel?

— Idával. Oh én nagyon ravasz is tudok lenni. Jenőt végig futotta a hideg — s meglepetve ismételt a szavakat: Ravasz?

Ilma édesen aludt tovább, mintha mi sem történt volna.

Jenő pijkos mosollyal ült a reggelihez és jókedvűen mormogta. Azért volt hát a kicsike oly idegen-szerű tegnap. — De ennél tovább nem gondolt a füles. Még mindig a reggelinél ült s fityűrésze nézett maga elé, mikor Ilma hozzá lebegett.

Igézben szép volt kaczer reggeli ruhájában, a kék szallagos fehér főkötőcskével gyönyörű szőke fűrtjein. De Jenőnek ezek a szallagok most nem tetszettek úgy, mint máskor. — Mintha gunyolták, nevették volna őt. — Aztán Ilma édes mosolyában is volt valami a mi önkénytelen bántotta őt. Mindamellet roppant szerelmes volt, s meg nem állhatta, hogy Ilma hófehér karját, melyről visszalebbent a finom bő csipkeujj — össze vissza ne csókolja.

— Maga nyalakodó — mondá nevetve a szép asszony, s oda nyujtá neki a másik karját is.

Jenő szívébe felébredt az önvád s erős szemrehányásokat tett magának. — Hogy tudta ő Ilmát mással összetéveszteni, mikor ilyen kedves édes asszony nincs több a világon! — Aztán mily nagyon örült még az előbb is, milyen büszke volt! — Ezt sosem fogja magának megbocsátani. Ha azt Ilma tudná, azzal az ő mits-em sejtő gyermek lelkével, mely annyi kíváncsisággal akarja megismerni az életet.

Milyen halálos csapás lenne ez az é ártatlan kedélyére! De hátha Ida elfog mondani mindent, az asszonyoktól minden kitelik. Irtózatos! — Olyan dühös lett erre a gondolatra, hogy alig tudott magán uralkodni. És Ida, az ő feleségének a legjobb barátja.

Ah, az az asszony! A ki őt úgy dédelgette, olyan szenvedélyesen csókolta össze vissza és hogy susogta a fülebe:

Jenő, Jenőké, édes Jenőm! Oh, a kiálhatatlan, milyen szenvedélyes volt, sokkal odaadóbb, mint Jenő maga. Azért nem engedte hát levenni a lárvát az arczáról!

Oh, hogy mindjárt fel nem ismerte őt, — az első csók után.

Persze a pozsgó, és az a szokatlan hangulat, aztán úgy az álcán keresztül, magának is idegen az ember, és így könnyebben is csalódhatik.

Ilma mosolyogva nézte Jenő melázását és gyöngéden megfogta a kezét, hirtelen megszólította: No édes, mondd el hogy mulattál? milyen élményeid voltak a bálon?

— Nekem? hisz én nem először voltam ilyen bálba, én már ismerem az egész haszontalanságot régen. Aztán tudod, hogy én nem is akartam elmenni, csak a

te kedvedért hoztam meg ezt az áldozatot, csak hogy neked örömed teljék, ezt el ne feledd . . . Különösen hangsúlyozta e szavakat, hogy azon esetre, ha Ida beszélni fog, a mit bizonyosra vett, — hivatkozhasson rájuk.

— Hisz én azt nagyon jól tudom, hogy az én kedvemért jöttél, hálás is vagyok irántad; de még is csak ott voltál és felhasználtad az időt. Vagy nem?

— No igen, mulattam a hogy lehetett, a hogy ilyen bálon szokás. — Sétáltam, egypár embernek gorombaságokat mondtam. Megnéztem a díszleteket. Ásítottam ez az egész.

Olyan voltam, mint egy elveszett csirke, a ki nem tud semerre szabadulni; mindég rád gondoltam, csak téged kerestelek.

— És rám találtál?

— Már azt hittem, hogy megtaláltalak, de azonnal észrevettem, hogy nem te voltál, — inkább hasonlított az illető Idához, a te kedves barátnődhöz. Jenő mind ezt lehető közönyösen mondta el, de azért volt a hangjában valami kérdő, tudakozó.

— Ki tudja? talán több kékcokros dominó is volt a teremben?

— Ugyan? kérdé Jenő megzavarodva.

— Hát persze, ez nagyon lehetséges, de biztosan nem tudom.

Jenő elgondolkodott, s hogy a toábbi faggatásokat elkerülje, ő kezdett kérdezősködni.

Ilma elpirult, — Én mit csináltam?

— Te sokkal tovább voltál a bálon, mint én. Hány órákor jöttél haza? lásd, én azt sem tudom.

— Ah! nekem még egy vallomást is kell előttem tennem édes.

Időjárás-jelentés 1901. febr. 1-ig

Nap	Csapadék 24 ó. alatt m. m.	Hőmérséklet C. fokban				Jegyzet Az eső kezdete és vége
		7 ó. reg.	2 ó. d. u.	9 ó. este	kö- zép	
26	2.0 zuzmara kőd hó	-2.0	-1.4	-1.6	-1.9	majdnem egész nap zuz- mara délelőtt eső nyoma éjjel hó
27	1.8 eső	-2.0	+2.0	+1.0	+0.8	éjjel eső
28	2.0 eső	+3.4	+4.0	+1.8	+2.9	reggel eső
29	4.1 eső hó	+0.8	+1.5	+0.3	+0.9	d. e, és d. u, fél 2 ó eső hó éjjel hó
30	4.1 köd hó	-0.4	0.0	-0.5	-0.3	d. u, köd este 3 ótól és éjjel hó
31	1.5 hó	-1.6	+0.2	-1.2	-0.9	este 7 ótól éjjel 10 óig hó
1	kőd	-2.0	+1.3	-1.8	-0.8	d. u, 4 ótól köd

Összefoglalás: januári csapadék összege 29.8 mm. Csapadékos napok száma 14, köd volt 8-szor, zuzmara 8-szor, dér egyszer. Leghidegebb volt jan. 10-én reggel 7-kor: -21.2°C, mely napon ugyanis a napi közepes hőmérséklet: -17.7°C, jan. 1-20-ig a hőmérő folyton 0° alatt maradt. Legmelegebb volt jan. 28-án d. u. 2-kor: +4°C, — januári közepes hőmérséklet: -7.1°C. Hasonló hideg január volt: 1888-ban: -7.9°C; 1891-ben: -7.3°C. Ennél hidegebb január volt: 1893-ban: -10.7°C. és 1896-ban: -8.3°C.

Szarvas 1901. febr. 2.

Plenczner Lajos

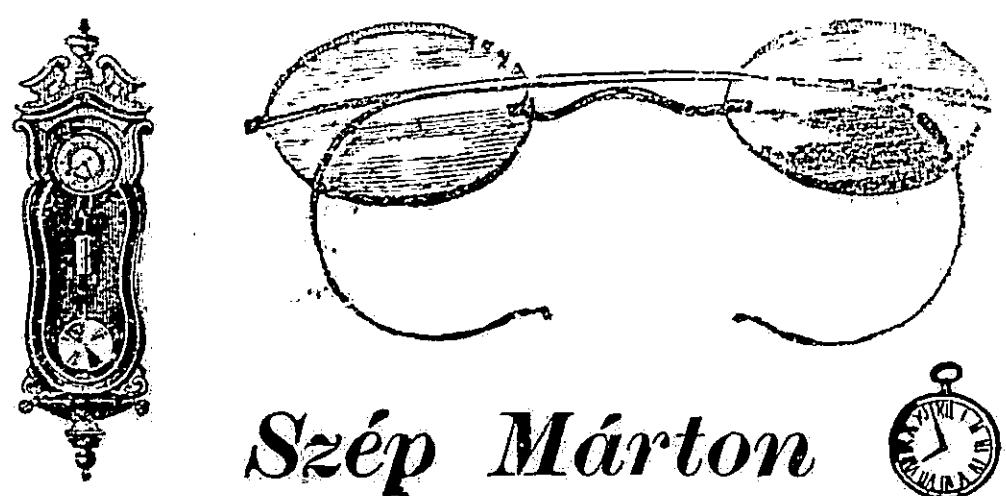
Felelős a szerkesztésért Sámuel A. a kiadó

Hirdetmény.

**A Lusztig-féle ház kertjei,
a Beliczey-utcai nagykert,**

**valamint a kis utcai
gyümölcsös kert,**

**házhelyeknek egészben vagy
egy-egy parcellákban örök áron
eladó. Ertekezni lehet az
örökösök megbizottjánál a
Lusztig-féle háznál.**



Szép Márton

**órás, ékszerész és látszerész
Szarvason.**

Ajánlja dusan felszerelt raktárát úgy-
mint:

Valódi schweiczi zseb-, fali-, inga- és
ébredő órákban;

Arany és ezüst ékszerekben **felelő-
ség** mellett.

Nagy választék tajték pipák és szip-
kákbán, valamint szemüvegek és czwikke-
rekben. Órajavításokat, aranyműves mun-
kákat, valamint vilánycsengő szerelését és
annak javítását hallatlan olcsón, gyorsan
és pontosan **5 évi jótállás** mellett
eszközzöl.

1051
III, 1901.

Pályázati hirdetmény.

A nagyméltóságu m. kir. honvédelmi mi-
nister ur, a katonai élelmező tisztviselőkben há-
boru esetén netán beálló szükséglet fedezhetése
végett népfelkelő élelmező járulnoki állás elnye-
résére pályázatot hirdet.

Pályázhatnak azok, a kik katonai kötele-
zettségüknek teljesen eleget tettek.

Pályázók tartoznak egy katonai élelmező
raktárnál 3 hóig terjedő próba szolgálatot tel-
jesíteni s ennek meg történte után egy elméleti
vizsgát letenni, a melynek sikeres befejezése
után, már béke idején. hadi szolgálatra mint
népfelkelő járulnokul kijelöltetnek.

A helyegtelen pályázati kérvények f. évi
február 4-éig lesznek alulírott előljároság utján
beterjesztendők.

A kérvényhez a melyben pályázó nyelv-
merete határozottan megjelölendő, — csatolandó
a keresztlevél, iskolai továbbá hatósági bizony-
lat a jelenlegi polgári foglalkozásról s községi
illetőségről végül egy kötelező nyilatkozat arról
hogy folyamodó önként elvállalja azon kötele-
séget, hogy a katonai raktárnál teljesítendő
próba szolgálat tartamára magát a katonai fe-
gyelemnek aláveti.

Szarvas, 1901. január 31-én.

Az előljároság nevében:

Salacz József
első jegyző



Nélkülözhetlen és felülmulhatlan Hatásban csálhatatlan
Világezikk, széküldés minden országba.
Chief Office 48. Brixton-Road. London S. W.

Legmegbízhatóbb, jó és az egész világon dicsért és keresett háziszser az

A. Thierry-féle balzsam

Ez a balzsam felülmulhatlan hatásu mell, tüdő, máj, gyomor és minden belső be-
tegségnél. Külsőleg a leghatásosabb



Valódi csak az összes kulturállamokban védjegyezett apácza védjeggyel és ólomzáron benyomott czég-
gel: **Egyedül valódi.** Évi szükséglet 6 millió üvegecske, mi kimutatható.
Póstán bérmentve 12 kis és 6 dupla üvegecske **4 korona.** Egy próba üveg prospectussal és raktárjegy-
zékkel a föld minden államából **1 korona 20 fillér.**

— — — Szétküldés csak az öszszeg előleges beküldése mellett. — — —

A. Thierry-féle Genifolia-kenőcs

CSODA-KENŐCS-nek is hívják) utólrhetetlen hatásu és gyógyerejű! Legtöbbször feleslegessé teszi a
mütétet. Ezzel a kenőccsel egy 14 éves gyógyíthatatlannal tartott.

csontszu tökéletesen kigyógyíttatott, legujabban meg egy 22 éves súlyos rákszerű betegség.

Antiseptikus hatásu, gyorsan enyhülést s teljes gyógyulást eredményez gyuladásuknál és bár-
mily sebeknél. Gyorsan hat, szétoszlat és bizton eltávolít még oly mélyen behatolt idegen anyagokat is.
Egy tégely franco **1 korona 80 fillér,** csak az öszszeg előleges beküldésénél. Nagyobb meny-
nyiségnél olcsóbb. Kimutatható évi szükséglet 100 ezer tégely.

Mindkél szerről a világ minden részéből küldött elismerő levelek egész archivot képez és bárki
megtekintheti. Kerüljük az utánzatokat s figyeljük meg a tégelybe beégetett czéget THIERRY A. gyógy-
szertára VÉDANGYALHOZ. Hol lerakat nem volna, ne engedjük magukat rábeszélni más hamisítvány
vagy állítólagos hatásu szer vásárlására, hanem rendeljük egyenesen s czimezzük

THIERRY A. gyógyyszerész-gyára Pregradán. Rohits-füüdő mellett.

(Az osztrák cs. s kir. államhivatalnokok szövetkezete szállítója.)

9-25

P SERHOFER J.

vértisztító lapdacsai

Évtizedek óta el vannak terjedve az egész világon s kevés azon család' a hol ez a pártatlan házi
gyógyyszer hiányzik.

E lapdacsokat az orvosok különösen az oly bajoknál ajánlják, amelyek nehéz emésztésnek
és dugulásnak következményei, mint pld. zavar az epekeringésben, májfájdalmak, szélbántalmak
klika, aranyér stb. stb.

Vértisztító hatásuknál fogva kiválóan jó hatást gyakorolnak vérszegénység eseteiben s az
ebből származó bajoknál, mint ideges fejfájás, sápkór stb. E vértisztító lapdacsok nagy előnye, hogy
szeliden hatnak, fájdalmat nem okoznak s így a leggyöngébb szervezettel bíró egyének, sőt gyer-
mekek is bátran használhatják.

1 dobez, mely 15 lapdacsból áll 21 kr. — 1 tekercs, mely 6doboz 1 frt 05 kr. A pénz előzetes
beküldése után bérmentve: 1 tekercs 1 frt 25 kr. — 2 tekercs 2 frt 30 kr. — 3 tekercs

3 frt — 10 tekercs 9 frt 20 kr.

Használati utasítás mellékelve.

Egyedül készítő és szétküldési főraktár:

P SERHOFER J. gyógyszertára

Bécs, 1. Singerstrasse 15

Elterjedtségüknel fogva e lapdacsok a legkülönbözőbb alakokban és nevek alatt
utánoztatnak, tehát mindenki csak P SERHOFER-féle vértisztító lapdacsokat kérjen, s
csak azok valódiak, a melyek dobozainak fedelén piros színben „P SERHOFER“
kézirása látható.

Meghívó.

A szarvasi gazdák és iparosok szövete

VI. RENDES KÖZGYÜLÉSE

folyó évi február hó 19-én délelőtt 10 órakor

A SZÖVETKEZET SAJÁT HELYSÉGÉBEN FOG MEGTARTATNI,
melyre a t. részleg tulajdonosok ezennel meghívotnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. A közgyűlési jegyzőkönyvet hitelesítő bizottság kiküldése.
2. Igazgatósági jelentés, a lefolyt üzletéről, az 1900. évi mérleg és zárszámadás előterjesztése.
3. A felügyelő bizottság jelentése s ennek alapján a felmentvények megadása.
4. A tiszta nyereség felosztása s az osztalék megállapítása.
5. Igazgatóság és a felügyelő bizottság választása.
6. Alapszabályok módosítása a választmányra vonatkozólag.
7. Intézeti ház eladása.
8. Netáni egyéb indítványok tárgyalása.

Kelt Szarvas, 1901. február 2.

Zvarinyi János.
szövetkezeti elnök.

MEGHIVÓ.

A SZARVASI TAKARÉKPÉNZTÁR

XXXII. rendes közgyűlése

folyó évi február hó 14-én délelőtt 9 órakor

SZARVASON, A TAKARÉKPÉNZTÁR SAJÁT HELYSÉGÉBEN FOG MEGTARTATNI,
melyre a t. részvényes urak ezennel meghívotnak.



A közgyűlés napirendje:

1. A közgyűlési jegyzőkönyvet hitelesítő bizottság kiküldése.
2. Igazgatósági jelentés a lefolyt üzletéről.
3. Az 1900-ik évi zárszámadás és mérleg előterjesztése.
4. A felügyelő bizottság jelentése és ennek alapján a felmentvények megadása.
5. A tiszta nyereség felosztása és az osztalék megállapítása.
6. Társasági alelnök választása 1 évre.
7. Igazgatóság és helyettes vezérigazgató választása 3 évre.
8. A választmány tagjainak megválasztása 1 évre.
9. Netáni egyéb indítványok tárgyalása.

Kelt Szarvason, 1901. január 18-án.

Haviár Dani
társasági elnök

A t. részvényes urak értesítetnek, miszerint az 1900. évi eredeti zárszámadások a takarékpénztár titkári hivatalában az üzleti órák alatt bármikor megtekinthetők.

MEGHIVÓ.

A Békés-Szentandrás Takarékpénztár részvény-társaságnak

Békés-Szentandrás, az intézeti ház termében

folyó évi február hó 20-án délelőtt 9 órakor

tartandó

XIII. RENDES KÖZGYÜLÉSÉRE

a t. cz. részvényesek ezennel meghívotnak.



Tárgysorozat:

1. Igazoló bizottság és jegyzőkönyv-hitelesítő kiküldése.
2. Igazgatósági jelentés a lefolyt üzletéről.
3. Az 1900. évi zárszámadások előterjesztése és a mérleg megállapítása.
4. A felügyelő-bizottság jelentése.
5. A tiszta nyereség felosztása.
6. Határozat a felmentvény iránt.
7. Ingatlanok vétel- és eladásának jóváhagyás iránti előterjesztése.
8. Elnökség, igazgatóság és felügyelőbizottsági tagok választása 3 illetve 1 évre.
9. Esetleges indítványok.

Békés-Szentandrás, 1901. évi január hó 20-án.

Az elnökség.

A zárszámadások és a nyereség-felosztás iránti igazgatósági javaslat a közgyűlést megelőző 15 napon a társaság hivatalos helyiségeiben megtekinthetők.

Nyomatott a „Szarvas és Vidéke“ gyorsajtóján.

A tisztelt vevőimnek és ismerőseimnek szívesen hozom tudomására, hogy

a piacztéren Buk féle házban

liszt üzletem t. kiterjesztőn, a finom faj lisztet a Mezőturi jó hírnévnek örvendő gőzhengermalomból a kenyér lisztet (korpás és szitáltat valamint árpa és tergeri darát) a közkedvelt és jónak ismert Robitsek Soma ur malmából árusítom.

Örvendek hogy sikerült eme két forrást megnyernem, mi által vevőim igényeinek teljes mértékben megfelelni képes vagyok és ugy a minőség valamint az árra vonatkozólag minden szolid versenyt felveszem.

Pártfogóimat odaadással és előzékenységgel fogom tovább is szolgálni.

Kérem szíves látogatásukat illetve megrendelésüket kiváló tisztelettel

Keszt Sándor.

! HAZAI IPAR !

Wein Károly és Társai

szövőgyár Késmárk

elismert hirneves

SZEPESSÉGI VÁSZON

és

DAMASZT ÁRUI

minden nagyobb üzletben kaphatók.

Gyáraiból származó minden darab áru



ezen védjeggyel van ellátva.

9-10

! HAZAI IPAR !

Valán és nőmben száradó

Szépességi Városi Szövőgyár

Valódi Christoph-lak kékrendő.

Christoph Ferenc

57 ORAPALLO-FÉNYLAKK

Ismeretes, hogy a szobák a mára már általános használatban vannak, mivel a kellemetlen szag és a meleg, ragadós szaradás, mely az elcsúsztatott és az elhajlottaknak sajátja, elkerülhetők. Emellett a használata olyan egyszerű, hogy kiki maga végezhessen a munkáit. A palló nedves tárgyakkal feltörölhető, anélkül, hogy elcsúsztatná a fényt. Meg kell különböztetni:

színezett szobapalló-fénylakk,
szobapalló és mahagontárnát, mely akár csak az elcsúsztatott régi vagy új pallóra. Teljesen befed minden felület, korábbi mázolás s; van aután

tiszta fénylakk (színezetlen)
új pallóra és parketre, mely csupán fényt ad. Különösen parketára a elcsúsztatással már bomlott egészen új pallóra való. Csak fényt ad, ennél fogva nem fűdi el a fanyaszt.

Festékszámok, körülbelül 35 négyzet mtr. (két kőszőnyeg) méterre való; 5 lit. 20 kr., vagy 9 lit. 30 kr.

A kivétel megrendelések minden városban, ahol mázolás van, ide küldendők. Mintamázások és prospektusok ingyen és bérmentve küldem. A bevételeimért teszek 10% végydíjat a cégre s a gyári jegyre, mivel est a több mint 1000 évi tapasztalás alapján sokféle utánozókat és hamisítványokat, s néha rosszabbakat, gyakran a cédák meg nem felelő minőségben hoznak forgalomba.

Christoph Ferenc,
A valódi szobapalló-fénylakk feltalálója és egyetlen gyártója,
Prága, K. Berlin.

18-20